Tafsir Al Qur'an sourate Al Haqqah

Par Aboul Fida' Isma'il Ibn Kathir(ra)



Kufr Bi Taghut Publication

Un Seul Seigneur (Allah)
Un Seul Guide (Muhammad)
Un Seul Livre (Le Qur'an)
Un Seul but (Plaire a Allah)
Un Seul Combat
Une Seul Communauté

بسم الله الرحمن الرحيم

Louange à Allah, Nous Le louons et Lui demandons aide et pardon. Nous revenons repentants vers Lui. Nous recherchons auprès d'Allah la protection contre nos vices et nos méfaits. Celui qu'Allah guide, nul ne peut l'égarer. Celui qu'Il égare, nul ne peut le guider. J'atteste qu'il n'y a de divinité qu'Allah, Seul et sans associé, et j'atteste que Muhammad est Son serviteur et Messager. Que la prière d'Allah et Ses abondantes salutations soient sui lui, ainsi que sa famille, ses Compagnons et ceux qui les suivent dans un beau comportement jusqu'au Jour de la Rétribution! Pour ce qui suit : Qu'Allah vous fasse miséricorde, mes chers frères.

L'édition **Kufr bi Taghut Publication** est née dans le but de présenter des livres de référence, combattus et interdits par les Tawaghit, afin de réhabiliter l'honneur des héros défenseurs du Tawhid. Elle a également pour objectif de diffuser la science utile et obligatoire. Mais aussi de rendre accessible gratuitement beaucoup de livres, corrigés quant à leurs traductions, formats ou présentations.

69 - Al-Haaqqah

بسم الله الرحمن الرحيم

1. L'inévitable [L'Heure qui montre la vérité]
2. Qu'est-ce que l'inévitable?
3. Et qui te dira ce que c'est que l'inévitable?
4. Les Thamûd et les 'Aad avaient traité de mensonge le cataclysme.
5. Quand aux Thamûd, ils furent détruits par le [bruit] excessivement fort.
6. Et quant aux 'Aad, ils furent détruits par un vent mugissant et furieux
7. qu'[Allah] déchaîna contre eux pendant sept nuits et huit jours consécutifs; tu voyais alors les gens renversés par terre comme des souches de palmiers évidées.
8. En vois-tu le moindre vestige?
9. Fir'awn et ceux qui vécurent avant lui ainsi que les Villes renversées, commirent des fautes.
10. Ils désobéirent au Messager de leur Seigneur. Celui-ci donc, les saisit d'une façon irrésistible.
11. C'est Nous qui, quand l'eau déborda, vous avons chargés sur l'Arche
12. afin d'en faire pour vous un rappel que toute oreille fidèle conserve.

L'Inévitable (ou, selon une autre traduction : Celle qui doit venir) est l'un des noms du Jour de la Résurrection. En ce jour-là, tout sera réalisé et justifié de plein droit, qu'il s'agisse des menaces ou des avertissements. Allah affirme qu'il sera un jour très grave.
« L'Inévitable ! Qu'est-ce que l'Inévitable ? Et qui te dira ce qu'est l'Inévitable ? » (Al-Hâqqa, v. 1-3)

Dans cette sourate, Allah rappelle aux hommes ce qu'il advint des peuples passés qui furent anéantis à cause de leur mécréance.
« Les Thamûd furent détruits par le cataclysme. » (Al-Hâqqa, v. 5) C'est-à-dire par la foudre, ou, selon une autre interprétation, par un cri terrifiant dépassant toute limite de violence.
« Quant aux 'Âd, ils furent détruits par un vent mugissant et furieux. » (Al-Hâqqa, v. 6)
Allah l'envoya contre eux durant sept nuits et huit jours consécutifs.
« Tu voyais alors ces gens étendus comme des troncs de palmiers évidés. » (Al-Hâqqa, v. 7)
Ce vent frappait l'un d'entre eux, le terrassait en lui brisant la tête, et il devenait un cadavre sans âme, tel un palmier qui, une fois coupé, tombe à terre.
À ce propos, Ibn 'Umar rapporte que le Messager d'Allah ﷺ a dit : « Le vent qu'Allah a envoyé contre les 'Âdites et qui causa leur destruction était semblable à un courant passant par une bague. Il s'abattit sur les habitants du désert, emportant hommes, biens et troupeaux, les élevant entre ciel et terre. Les citadins, voyant cela, s'écrièrent : "Voilà un vent qui nous apporte la pluie !" Mais ce vent ne tarda pas à faire tomber sur eux ce qu'il transportait des bédouins et de leurs biens. » (Rapporté par Ibn Abî Hâtim)
« En vois-tu le moindre vestige ? » (Al-Hâqqa, v. 8)
C'est-à-dire : aperçois-tu la moindre trace d'eux, ou de quiconque leur est rattaché ? Car Allah les a exterminés sans laisser derrière eux la moindre trace.

« Pharaon, ceux qui vécurent avant lui, et les cités renversées commirent des fautes. » (Al-Hâqqa, v. 9)
Ils traitèrent leurs Prophètes de menteurs et désobéirent aux messagers qui leur furent envoyés.
« Ils désobéirent au Messager de leur Seigneur. Il les saisit alors d'un châtiment irrésistible. » (Al-Hâqqa, v. 10)
« Lorsque l'eau déborda, Nous vous portâmes sur l'arche. » (Al-Hâqqa, v. 11) C'est-à-dire : ceux qui crurent en Nûh. Après le déluge, tous les hommes sont issus de la descendance de Nûh. 'Alî a commenté cet événement en disant : « Avant Nûh, l'eau descendait selon une mesure déterminée, confiée à un ange. Le jour du déluge, l'eau déborda tous les réservoirs et submergea la terre. De même, avant le peuple de 'Âd, le vent soufflait avec une intensité mesurée, mais pour les punir, il devint si impétueux qu'il extermina tous les hommes. »
Allah rappelle dans ces versets Ses bienfaits lors du déluge : Il sauva d'abord les croyants, puis Il leur apprit la fabrication des vaisseaux pour la navigation maritime, comme Il le montre ailleurs : « Et Il a créé pour vous, parmi les vaisseaux et les bestiaux, ce sur quoi vous montez. » (Az-Zukhruf, v. 12)
Qatâda a dit : « Allah a laissé l'arche intacte jusqu'à la venue de Muhammad ﷺ. »
Ces propos ont fait l'objet de discussion.
« Afin d'en faire pour vous un rappel, et pour qu'une oreille attentive le retienne. » (Al-Hâqqa, v. 12)

Cet événement fut donc pour les hommes un rappel et une leçon mémorable, destinée à être retenue par toute oreille attentive.

13. Puis, quand d'un seul souffle, on soufflera dans la Trompe,
14. et que la terre et les montagnes seront soulevées puis tassées d'un seul coup;
15. ce jour-là alors, l'Événement se produira,
16. et le ciel se fendra et sera fragile, ce jour-là.
17. Et sur ses côtés [se tiendront] les Anges, tandis que huit, ce jour-là, porterons au-dessus d'eux le Trône de ton Seigneur.
18. Ce jour-là vous serez exposés; et rien de vous ne sera caché.

Allah parle des affres du Jour de la Résurrection. Il y aura d'abord le soufflement de la terreur, puis le soufflement de foudroiement, au cours duquel ceux qui sont dans les cieux et ceux qui sont sur la terre seront foudroyés, à l'exception de ceux qu'Allah voudra épargner ; ensuite viendra le soufflement de la résurrection. Dans ce verset, Allah a parlé d'un seul soufflement, car qu'ils soient trois ou un, cela émane de l'Ordre d'Allah, que nul ne pourra contrecarrer.

« Quand on soufflera dans la Trompe d'un seul souffle. » (Al-Hâqqa, v. 13)

« Et que la terre et les montagnes seront soulevées puis pulvérisées d'un seul coup. » (Al-Hâqqa, v. 14)

La terre se transformera en une autre terre et sera étendue.

« Ce jour-là, l'Événement se produira. » (Al-Hâqqa, v. 15)

Et la résurrection aura lieu.
« Le ciel se fendra, car il sera ce jour-là fragile. » (Al-Hâqqa, v. 16)
'Alî a dit que cela commencera à partir de la Voie lactée. Ce verset est confirmé par cette autre parole d'Allah :
« Et le ciel sera ouvert et présentera des portes. » (An-Naba', v. 19)
Les anges se tiendront sur ses confins.
« Et ce jour-là, huit porteront au-dessus d'eux le Trône de ton Seigneur. » (Al-Hâqqa, v. 17)
Jâbir Ibn 'Abdullah rapporte que le Messager d'Allah ﷺ a dit à ce propos : « Il m'a été permis de parler de l'un des anges qui portent le Trône d'Allah, le Très-Haut : la distance qui sépare le lobe de son oreille de son épaule équivaut à une marche de sept cents ans. » (Rapporté par Abû Dâwûd)
« Ce jour-là, vous serez exposés ; rien de vous ne sera caché. » (Al-Hâqqa, v. 18)
Aucun de vos secrets ne restera dissimulé, car Allah connaît le visible et l'invisible, et Il sonde les cœurs.
'Umar Ibn Al-Khattâb a dit : « Ô gens ! Jugez-vous vous-mêmes avant d'être jugés. Pesez vos actions avant qu'elles ne soient pesées, car cela vous sera plus facile avant le Jour du Jugement. Et parez-vous pour la grande exposition, car vous serez exposés en pleine lumière et rien de ce que vous cachiez ne restera dissimulé. » (Rapporté par Ibn Abî Ad-Dunyâ)
L'imam Ahmad rapporte, d'après Abû Mûsâ, que le Messager d'Allah ﷺ a dit : « Au Jour de la Résurrection, les hommes seront exposés trois fois : lors des deux

premières, il y aura les discussions et les excuses ; lors de la troisième, les registres voleront, et chacun recevra le sien, soit par la main droite, soit par la main gauche. » (Rapporté par Ahmad et At-Tirmidhî)

19. Quant à celui à qui on aura remis le Livre en sa main droite, il dira:"Tenez! Lisez mon livre.
20. J'étais sûr d'y trouver mon compte".
21. Il jouira d'une vie agréable:
22. dans un Jardin haut placé
23. dont les fruits sont à portée de la main.
24."Mangez et buvez agréablement pour ce que vous avez avancé dans les jours passés".

Quel plus grand bonheur que celui qui attend tout individu qui recevra son livre (le registre de ses œuvres) dans la main droite. Sous l'excès de sa joie, il s'écriera : « Tenez ! Lisez mon livre. » (Al-Hâqqa, v. 19)
Car il sait que tout ce qu'il renferme n'est que de bonnes actions, ou bien qu'Allah lui a changé ses mauvaises actions en bonnes. À cet égard, 'Abdullâh Ibn 'Abdullâh Ibn Handhala (celui que les anges lavèrent lors de sa mort) a dit : « Au Jour du Jugement dernier, Allah fera comparaître devant Lui Son serviteur, lui montrera ses mauvaises actions inscrites au verso de son livre, et lui dira : "As-tu commis telle et telle chose ?" Il répondra : "Oui, ô Seigneur." Allah répliquera alors : "Aujourd'hui, Je ne te dénonce pas, car Je te les ai pardonnées." »
Cet homme s'écriera alors : « Tenez ! Lisez mon livre. J'étais sûr d'y trouver mon compte. » (Al-Hâqqa, v. 19-20)
Après avoir été préservé de tout scandale.

Dans le même sens, il est rapporté dans un hadith authentique que Ibn 'Umar fut interrogé au sujet du dialogue qui aura lieu en tête-à-tête entre Allah et Son serviteur. Il répondit : « J'ai entendu le Messager d'Allah ﷺ dire : "Au Jour de la Résurrection, Allah fera rapprocher l'homme croyant et lui fera reconnaître tous les péchés qu'il a commis, au point que cet homme pensera être perdu. Allah, le Très-Haut, lui dira alors : 'Ces péchés, Je te les ai dissimulés dans le bas monde, et aujourd'hui Je te les pardonne.' Puis on lui remettra le livre de ses bonnes actions dans la main droite. Quant au mécréant et à l'hypocrite, les anges témoins diront : 'Voilà ceux qui ont menti contre leur Seigneur. Que la malédiction d'Allah tombe sur les injustes.' » (Rapporté dans le Sahîh)

Ce croyant qui aura reçu son livre de comptes dans la main droite savait et croyait fermement que ce jour viendrait inévitablement.

« Il jouira d'une vie agréable, dans un Jardin élevé, dont les fruits seront à portée de la main. » (Al-Hâqqa, v. 21-23)

Il vivra dans des palais élevés, accompagné des houris aux grands yeux, et son bonheur sera éternel.

Abû Umâma rapporte qu'un homme demanda au Messager d'Allah ﷺ : « Les habitants du Paradis se rendront-ils visite ? »

Il répondit : « Oui. Ceux qui occuperont les demeures élevées descendront vers ceux qui se trouveront dans les demeures inférieures. Ces derniers les accueilleront et les salueront. Mais ils ne pourront pas monter chez

les premiers, car leurs œuvres dans le bas monde ne le leur permettront pas. » (Rapporté par Ibn Abî Hâtim)
Il est également rapporté dans le Sahîh que le Messager d'Allah ﷺ a dit : « Le Paradis compte cent degrés ; la distance entre deux degrés est semblable à celle qui sépare le ciel et la terre. »
« Mangez et buvez en toute sérénité, pour ce que vous faisiez dans les jours passés. » (Al-Hâqqa, v. 24) C'est-à-dire qu'ils seront comblés de tous les bienfaits en récompense de leurs bonnes actions.
Il est rapporté dans le Sahîh que le Messager d'Allah ﷺ a dit : « Œuvrez, recherchez la droiture et la modération. Nul n'entrera au Paradis grâce à ses œuvres. »
On lui demanda : « Même pas toi, ô Messager d'Allah ? »
Il répondit : « Même pas moi, à moins qu'Allah ne m'enveloppe de Sa miséricorde et de Sa grâce. »
(Rapporté par Al-Bukhârî)

25. Quant à celui à qui on aura remis le Livre en sa main gauche, il dira:"Hélas pour moi! J'aurai souhaité qu'on ne m'ait pas remis mon livre,
26. et ne pas avoir connu mon compte...
27. Hélas, comme j'aurai souhaité que [ma première mort] fût la définitive.
28. Ma fortune ne m'a servi à rien.
29. Mon autorité est anéantie et m'a quitté!"
30."Saisissez-le! Puis, mettez-lui un carcan;
31. ensuite, brûlez-le dans la Fournaise;
32. puis, liez-le avec une chaîne de soixante-dix coudées,
33. car il ne croyait pas en Allah, le Très Grand.

34. Et n'incitait pas à nourrir le pauvre.
35. Il n'a pour ici, aujourd'hui, point d'ami chaleureux [pour le protéger],
36. ni d'autre nourriture que du pus,
37. que seuls les fautifs mangeront".

Les damnés de l'Enfer, ceux qui recevront le livre de leurs œuvres dans la main gauche, regretteront leur comportement dans le bas monde. Chacun d'entre eux dira : « Hélas pour moi ! J'aurais souhaité ne pas recevoir mon livre. » (Al-Hâqqa, v. 25)
Il souhaiterait que sa première mort fût définitive, sans être ressuscité, alors que cette mort, il la répugnait dans le bas monde.
« Que ne m'a-t-elle été définitive ! » (Al-Hâqqa, v. 27)
« À quoi m'ont servi mes richesses ? Ma puissance a disparu. » (Al-Hâqqa, v. 28-29)
Sa fortune et la puissance dont il jouissait ne lui seront d'aucune utilité contre le châtiment d'Allah. Le voilà seul, sans protecteur, sans secoureur et sans intercesseur.
« Prenez-le ! Enchaînez-le ! Puis, dans la Fournaise, brûlez-le ! Ensuite, liez-le avec une chaîne de soixante-dix coudées. » (Al-Hâqqa, v. 30-32)
Les anges le saisiront avec violence au lieu du rassemblement, lui mettront un carcan au cou et le précipiteront dans la Fournaise. À ce propos, Al-Minhal Ibn 'Amr a dit : « Lorsque Allah donnera cet ordre, soixante-dix mille anges le saisiront. »
Concernant la parole : « Ensuite, liez-le avec une chaîne de soixante-dix coudées. »

Ka'b Al-Ahbâr a dit : « Chaque anneau de cette chaîne aura le poids de tout le fer existant dans le bas monde. »
Et Ibn 'Abbâs a dit : « La coudée sera celle de l'ange et non celle d'un mortel. »
'Abdullâh Ibn 'Amr rapporte que le Messager d'Allah ﷺ a dit : « Si un crâne comme celui-ci était jeté du bord du ciel vers la terre — une distance équivalente à cinq cents ans de marche — il atteindrait la terre avant la tombée de la nuit. Et si l'on tirait la chaîne depuis une de ses extrémités, elle parcourrait quarante ans, jour et nuit, avant d'atteindre l'autre bout. » (Rapporté par Ahmad et At-Tirmidhî)
« Car il ne croyait pas en Allah, le Très Grand, et n'incitait pas à nourrir le pauvre. » (Al-Hâqqa, v. 33-34)
Dans le bas monde, il ne s'est pas acquitté de ses obligations envers Allah en accomplissant les droits prescrits, et n'a rendu service à aucun autre serviteur dans le cadre des obligations. Les droits d'Allah sur les hommes consistent à Le reconnaître comme l'unique divinité sans rien Lui associer. Quant aux droits des hommes entre eux, ils consistent à accomplir les actes de charité et à s'entraider dans le bien.
C'est pour cela qu'Allah a ordonné aux hommes d'accomplir la prière et de s'acquitter de la zakât, l'aumône légale. Le Messager d'Allah ﷺ ne cessait, jusqu'à son dernier soupir, de dire : « Accomplissez la prière et soyez bienveillants envers vos esclaves. »

« Il n'a aujourd'hui, ici, aucun ami zélé, ni autre nourriture que le pus, que seuls les pécheurs mangent. » (Al-Hâqqa, v. 35-37)
Ce jour-là, aucun ami dévoué ne se trouvera pour le secourir et personne n'intercédera en sa faveur. Sa seule nourriture sera la Ghislin, qui est, selon les exégètes, soit du pus, soit l'arbre Zaqqûm, soit la sanie des damnés de l'Enfer.

38. Mais non... Je jure par ce que vous voyez,
39. ainsi que par ce que vous ne voyez pas,
40. que ceci [le Qur'an] est la parole d'un noble Messager,
41. et que ce n'est pas la parole d'un poète; mais vous ne croyez que très peu,
42. ni la parole d'un devin, mais vous vous rappelez bien peu.
43. C'est une révélation du Seigneur de l'Univers.

Allah jure aux hommes, en leur montrant tous les signes qui témoignent de Sa perfection et de Ses nobles épithètes, et même les choses apparentes et non apparentes qui sont une partie des mystères, que le Qur'an renferme Ses paroles et qu'il est une révélation de Sa part à Son serviteur et Prophète, qu'Il a choisi par préférence à tous les hommes pour transmettre le message et s'acquitter du dépôt dont il fut chargé. Allah, en disant : « Que le Qur'an est la parole d'un envoyé sublime », a voulu affirmer le but de sa divulgation par l'entremise de Son Messager ﷺ. Et pour renforcer cela, Il a dit qu'il n'est pas la parole d'un poète ni d'un devin, vu la foi précaire des hommes. Il a révélé

ce Qur'an par l'intermédiaire d'un envoyé digne de confiance, qui est Jibril, qui jouit d'un rang éminent auprès de son Seigneur. Jibril et Muhammad furent chargés tous les deux de le communiquer aux hommes selon le rôle de chacun d'eux.
À ce propos, 'Umar Ibn Al-Khattab raconte : « Avant ma conversion, j'interceptais le Messager d'Allah ﷺ là où je le trouvais. Un jour, je le suivis jusqu'à ce qu'il entre dans la mosquée. Je me tins derrière lui et écoutai sa récitation dans la prière. Il commença à réciter la sourate de La Réalité. Je m'étonnai des versets du Qur'an et je me dis : "Muhammad doit être un poète comme prétendent les Quraychites." Quand il récita : « Ceci est la parole d'un noble Messager, et non la parole d'un poète ; mais vous croyez bien peu ! », je me dis alors : "Il doit être un devin." Mais en écoutant la suite de la récitation : « Ni la parole d'un devin ; mais vous vous rappelez bien peu ! C'est une révélation du Seigneur de l'Univers », jusqu'à la fin de la sourate, je fus pris par l'Islam qui eut un grand effet sur mon âme. »
Ceci fut une des autres causes qui portèrent 'Umar à embrasser l'Islam.

44. Et s'il avait forgé quelques paroles qu'ils Nous avait attribuées,
45. Nous l'aurions saisi de la main droite,
46. ensuite, Nous lui aurons tranché l'aorte.
47. Et nul d'entre vous n'aurait pu lui servir de rempart.
48. C'est en vérité un rappel pour les pieux.
49. Et Nous savons qu'il y a parmi vous qui le traitent de menteur;

50. mais en vérité, ce sera un sujet de regret pour les mécréants,
51. c'est là la véritable certitude.
52. Glorifie donc le nom de ton Seigneur, le Très Grand!

Ô mécréants, si Muhammad, comme vous le prétendez, avait inventé ce Qur'an en Nous l'attribuant, ou avait ajouté au message dont il était chargé ou en avait diminué quoi que ce soit, Nous aurions hâté sa punition en lui tranchant la carotide. « Qui d'entre vous pourrait s'interposer entre lui et Nous ? » Nul ne pourrait Nous empêcher de sévir, mais Nous savons très bien qu'il est sincère et véridique en obtempérant aux ordres de son Seigneur. De Notre part, Nous l'avons appuyé par les signes et les miracles irréfutables. Non, « ce Livre est un avertissement pour ceux qui craignent Allah » et un Rappel pour les croyants. « Nous savons que certains d'entre vous le traitent de mensonge », malgré tout, sans tenir en considération les signes qui le confirment. « Ce Livre est le désespoir des mécréants », soit au Jour de la Résurrection, soit dans le bas monde comme une source de remords, comme Allah a dit ailleurs : « Ainsi l'avons-Nous fait pénétrer dans les cœurs des criminels » (sourate 26, verset 200). « Il est l'expression de la vérité » qui ne suscite aucun doute. « Glorifie le nom d'Allah, le Très-Haut », ô Muhammad, qui t'a révélé ce Qur'an glorieux.